

# LE MADAWASKA

J.-G. BOUCHER, éditeur-gérant

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

## LES LIBERAUX OBTIENNENT UNE MAJORITE

L'opposition fait des gains dans les Provinces Maritimes, dans l'Ontario et dans l'Ouest. — Meighen et quatre de ses ministres-fantômes défaits — Veniot, Blanchard et Bourgeois représenteront l'élément français des Maritimes.

### MADAWASKA-RESTIGOUCHE SE RACHETE

L'élection de mardi dernier réservait des surprises auxquelles tous s'attendaient mais que chacun ignorait. Celle qui nous intéresse le plus est l'élection de M. Stanislas Blanchard dans Restigouche-Madawaska, avec une grande majorité. Un seul poll dans le comté a donné une majorité au candidat Culligan. Ce district électoral presque entièrement composé de personnes de langue française aura de nouveau un représentant acadien, parlant les deux langues officielles du pays, pouvant s'intéresser plus attentivement aux besoins de la population qu'il représentera.

Une autre surprise désirée mais inattendue est la défaite de M. A.-J. Doucet dans le comté de Kent. Quoique la majorité de M. Bourgeois ne soit pas très élevée, le nouveau député a cependant obtenu une majorité dans presque toutes les paroisses, ce qui démontre un mécontentement assez général dans tout le comté de Kent.

L'élection de l'hon. P.-J. Veniot dans Gloucester était bien attendue. Le lion ne pouvait être défait par le renard; les capacités reconnues de l'ancien premier ministre de cette province ne pouvaient être méconnues pour les ruses et les artifices de ses adversaires.

Le comté de Northumberland ne pouvait rester indifférent au courant libéral qui envahissait les comtés voisins. Aussi, à la grande surprise de tous, le candidat libéral a défait son adversaire. Il a failli en être de même dans le comté de Westmorland. Cette vague de libéralisme a même traversé de très près et a donné un gain au parti de M. King. L'île-du-Prince-Édouard a élu trois libéraux et un conservateur avec une petite majorité.

En Nouvelle-Écosse, les conservateurs ont gagné un siège. La représentation de cette province sera composée de deux libéraux et douze conservateurs.

Le bloc de Québec est resté solide. Soixante candidats libéraux ont été élus dans les mêmes comtés que l'an dernier. Les conservateurs ont conservé leurs quatre sièges dans Montréal et M. H. Bourassa, candidat indépendant dans Labelle, a été élu avec plus de 5000 de majorité, malgré la lutte répugnante qui lui a faite "La Patrie" et tout son roulement.

La plus grande surprise de l'élection s'est produite dans l'Ontario, alors que les libéraux ont fait élire 27 de leurs candidats. Ils n'en comptaient que deux aux dernières élections de 1925. Il semble que la question constitutionnelle et le tarif en soient la cause.

L'Ouest a quelque peu varié en faveur des libéraux et des progressistes. Ces derniers, en comptant les libéraux progressistes, ont trente-trois sièges. Si ceux-ci conservent un peu de leur indépendance envers le parti de M. King, le parti progressiste peut encore placer le gouvernement dans un impasse difficile et avoir toutes les exigences possibles pour l'Ouest. M. King devra leur accorder ou risquer son gouvernement.

### SIX MINISTRES

#### DEFAITS

Six ministres du cabinet Meighen ont été défaits à l'élection de mardi, comprenant le premier ministre Meighen, l'hon. E. L. Patenaude, ministre de la Justice, l'hon. André Fauteux solliciteur-général, l'hon. Eugène Paquet ministre de la Santé et du Rétablissement des soldats, l'hon. Donald Sutherland ministre sans portefeuille, l'hon. Dr Morand ministre sans portefeuille.

### REPARTITION DES

#### SIÈGES AUX PROV. MARITIMES

**NOUVEAU-BRUNSWICK (14 sièges)**  
Hants-Kings, Miramichi, Shelburne-Yarmouth, Total 2.  
Conservateurs élus: Antigonish-Guyabourgh, Cap-Breton Nord, Victoria, Cap-Breton Sud, Colchester, Cumberland, Digby-Annapolis, Halifax (deux sièges), Inverness-Pictou, Queens-Lansburg, Richmond West C. B., Total 12.

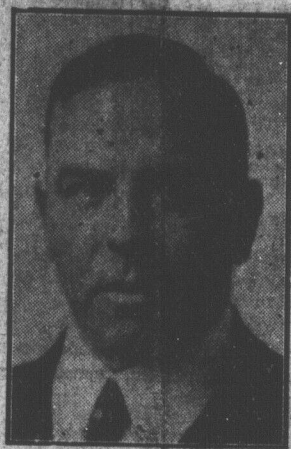
### N.-BRUNSWICK (11 sièges)

Libéraux élus: Gloucester, Kent, Northumberland, Restigouche-Madawaska, Total 4.  
Conservateurs élus: Charlotte, Royal, St-Jean-Albert (deux sièges), Victoria-Carleton, Westmorland, York-Sunbury, Total 7.

### I. P. E. (4 sièges)

Libéraux élus: Prince, Queens (deux sièges), Total 3.  
Conservateur élu: Kings, Total 1.  
L'élection a donné les résultats suivants dans la province de Québec:  
**QUEBEC (65 sièges)**  
Libéraux élus: Bagot—G. D. Morin, Beauce—E. D. Lacroix, Beauport—Maxime Raymond, Bellechasse—Oscar Boulanger, Berthier-Massinongé—Dr J. C. P. Gervais, Bonaventure—Hon. Chs Mercil, Broome-Miasiquoi—W. F. Ray, Carleton—S. W. Jacobs, Chambly-Verchères—J. V. A. Langlois, Champlain—A. L. Desaulniers,

### La Victoire Favorise M. King



G. N. TRICOCHÉ

### VARIÉTÉS

#### AMUSEMENTS POPULAIRES EN FRANCE

—II—  
Nous avons parlé l'autre semaine du jeu de boules. C'est bien là une des distractions méridionales, car il lui faut le beau temps, et des routes bien sèches. En effet, cela se joue dehors, au grand soleil, et en couvrant pas mal de terrain sur quelque chemin très uni, où les boules roulent sans obstacle. Généralement, le joueur digne de ce nom ne se sert que de ses propres boules, auxquelles il est accoutumé comme le tireur à son fusil, ou le joueur à sa monture. Certains de ces hommes sont d'une adresse merveilleuse lorsqu'il s'agit de "pointer", c'est-à-dire de lancer sa boule de façon à déplacer, en la frappant sous un certain angle, celle de l'adversaire qui est trop près du "cochonnet"—la petite boule servant de but—et de prendre sa place. Cette opération exige un coup d'oeil et une sûreté de main de tout premier ordre. D'ordinaire, pour pointer, l'on doit employer des boules "lisses", ce qui veut dire: garnies de clous, lesquelles, pour des raisons qui nous échappent, sont particulièrement adaptées à ce genre de manœuvre. Le jeu de boules est plus qu'un simple amusement; et c'est pour cela que nous lui consacrons tant de place ici. C'est une véritable institution du midi. Il a des vertus égalitaires: le patron ne dédaigne pas de s'y mesurer avec ses ouvriers, le maître avec ses élèves; M. le Curé n'hésite pas à y lutter avec ses paroissiens et y trouve parfois un terrain de conciliation; j'ai vu même un colonel très respecté faire la partie, sur la route, avec ses simples soldats. Bien des angles ont été arrondis, des petites piqûres apaisées, et des troubles évités par cette sorte d'égalité passagère devant le "cochonnet"! Les sports plus modernes, tels que le football, n'arrivent pas à produire les mêmes effets moraux, parce que le nombre des sujets capables d'entrer, dans une équipe d'amateurs est nécessairement restreint, tandis que tout le monde peut jouer aux boules! Il est malheureux, vraiment, que ce divertissement ne puisse être employé là où il serait le plus utile moralement: dans les centres industriels du nord de la France, car il y aurait avantage, dans ces régions, à ce que patrons, contremaîtres et travailleurs, eussent plus d'occasions de se rencontrer sur un terrain différent de celui de leur labeur journalier.

George Nestler Tricoché.

### LE RESULTAT DES ELECTIONS

#### PAR PROVINCES

D'après les derniers rapports reçus hier soir à cinq heures, les partis se divisaient les sièges comme suit:

|                       | L.  | C. | P.L. | P.U.F.A. | L. | I. | D. |
|-----------------------|-----|----|------|----------|----|----|----|
| Île du Prince Édouard | 3   | 1  |      |          |    |    |    |
| Nouvelle Écosse       | 2   | 12 |      |          |    |    |    |
| Nouveau Brunswick     | 4   | 7  |      |          |    |    |    |
| Québec                | 60  | 4  |      |          |    |    |    |
| Ontario               | 27  | 51 | 2    |          |    | 1  |    |
| Manitoba              | 4   |    | 4    | 7        |    | 2  |    |
| Saskatchewan          | 13  | 2  | 1    | 2        |    |    | 3  |
| Alberta               | 3   | 12 |      |          | 11 | 1  |    |
| Colombie Anglaise     | 2   | 14 |      |          |    |    | 1  |
| Yukon                 |     | 1  |      |          |    |    |    |
| Total                 | 118 | 90 | 7    | 11       | 11 | 3  | 2  |
| Total—245.            |     |    |      |          |    |    |    |

### DETAILS DU SCRUTIN DANS LE COMTE DE MADAWASKA

Voici le résultat détaillé de vote dans les différents polls du comté de Madawaska à l'élection de mardi dernier:

|                | Blanchard | Culligan | Maj. Lib. | Maj. Con. |
|----------------|-----------|----------|-----------|-----------|
| St-François    |           |          | 45        |           |
| Clair          | 178       | 127      | 51        |           |
| Baker Lake     | 208       | 135      | 73        |           |
| Baker-Brook    | 220       | 161      | 59        |           |
| St-Hilaire     | 87        | 99       |           | 12        |
| Madawaska      | 230       | 107      | 123       |           |
| Edmundston     | 890       | 698      | 201       |           |
| St-Jacques     | 317       | 276      | 41        |           |
| St-Basile      | 381       | 138      | 243       |           |
| Rivière-Verte  | 265       | 76       | 189       |           |
| St-Anne        | 437       | 127      | 310       |           |
| N-Dame de L.   | 196       | 40       | 156       |           |
| Villes-Léonard | 271       | 89       | 182       |           |
| Pa. S-Léonard  | 327       | 125      | 202       |           |
| St-André       | 476       | 131      | 345       |           |

Majorité pour M. Blanchard: 2231

### La situation respective des partis aux élections fédérales générales, depuis 1896

| Année | Conservateurs | Libéraux | Progressistes | Indépendants | Travailleurs |
|-------|---------------|----------|---------------|--------------|--------------|
| 1926  | 90            | 118      | 32            | 2            | 3            |
| 1925  | 116           | 101      | 24            | 2            | 2            |
| 1921  | 117           | 65       | 50            | 3            | 3            |
| 1917  | 153           | 82       | 235           |              |              |
| 1911  | 133           | 85       | 2             | 221          |              |
| 1908  | 133           | 85       | 3             | 221          |              |
| 1904  | 139           | 75       |               | 214          |              |
| 1900  | 128           | 78       | 8             | 214          |              |
| 1896  | 117           | 69       | 7             | 213          |              |

Le gouvernement Laurier eut, de 1896 à 1911, une majorité oscillante de 35 à 64.  
De 1911 à 1921, celle du gouvernement conservateur, puis du gouvernement unioniste, oscilla de 47 à 71.  
En 1921, le gouvernement King eut 117 voix, contre 118 aux progressistes, conservateurs et indépendants, tous ensemble. Il gouverna de 1921 à 1925 avec le concours fréquent des progressistes.  
En 1925, le gouvernement King se trouvait en minorité, ayant 101 voix contre 144 aux conservateurs, progressistes, indépendants et travailleurs. Il eut de faibles majorités pendant la session, grâce à l'appui presque régulier de la masse des progressistes, des travailleurs et des indépendants. Il perdit le pouvoir à la fin de la session, par suite du passage d'un groupe de progressistes dans les rangs de l'opposition.  
Le gouvernement Meighen, qui a fait les élections d'hier, fut formé un lundi et battu un jeudi de la même semaine, dans la dissolution du parlement, que lord Byng vint de révoquer. M. King, trois jours plus tôt, et fit les élections d'hier, avec le résultat qu'on sait.



# DANS NOS PAROISSES

## CABANO

**Visiteurs:**  
—M. et Mme J.A. Laplante, employés à la banque de Ste-Marie de Beauce, accompagnés de Mme P. Fortin sont en promenade chez M. O. Laplante, barbier.

—Mme O. D'Anjou de Sayabec est en visite avec ses enfants chez Mme Camille Pelletier, son amie. Elle a fait le trajet en auto.

—Mlle Angeine et Maria Simon d'Edmundston ont été les hôtes de M. Geo. H. Pelletier et Mme Vve Etienne Tremblay.

**Va-et-vient:**  
—Mlle Marguerite A. Lane de St-John est de passage chez Mme Geo. E. Batt.

—Mlle Cecile Lanoix est en promenade depuis quelques temps à St-Romauld et Québec.

—Mlle Marie-Louise Bérubé est parti pour Montréal pour quelques mois, chez une de ses amies.

**Divers:**  
—Nos étudiants et étudiantes ont repris le chemin du collège et du couvent après avoir passé deux beaux mois auprès de leurs parents; il faut, comme toujours, laisser le bonheur et se remettre à l'oeuvre.

—Mlles Lily Latulippe, Liliane Latulippe, sont allées comme institutrices faire la classe à Estcourt; Mademoiselle Pelletier à St-Jean-de-Dieu, Mlles Cecile Triquet et Annette Latulippe à Vauban.

**Retraites:**  
—Le 19 septembre commenceront dans notre paroisse les exercices d'une retraite, qui comprend les exercices relatifs à l'indulgence du jubilé.

—M. le Curé recommanda dans son prône de bien se préparer pour le succès de cette retraite qui sera suivie des Quarante-Heures.

**Malades:**  
—Il nous fait plaisir d'annoncer à nos amis que M. Florentin Fiquet est revenu de l'hôpital lundi 12-13; depuis ses forces reviennent de jour en jour.

**Service anniversaire:**  
—La semaine dernière a été chanté le service anniversaire de Mlle Antoinette Morrison fille de M. Henry Mirrison, restaurateur.

**Décès:**  
—Samedi dernier 4 septembre, ont eu lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis les funérailles de M. Joseph Bérubé décédé à l'âge de 64 ans. Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse, trois fils, Joseph, Georges, Pierre; une fille, Mme Jos. Bélanger, née Ida, de la Rivière du Loup.

Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

**Ste ROSE DU DEGELE**

—M. et Mme Philippe Tremblay, et leurs enfants, de Rivière du Loup sont venus dernièrement en visite chez M. Geo. Deschênes et se sont rendus à Grand Falls, N.B., accompagnés de M. et Mme Deschênes.

—M. Isidore Moreau est de retour d'un voyage d'un mois aux Etats-Unis où il a visité les principales villes.

—M. et Mme Ernest Roy et leur fils Lionel de Montréal étaient en visite ces jours derniers chez M. Esdras Morel.

—Mme Gabriel L'Italien a passé la semaine dernière à Notre Dame du Lac chez son père M. Lambert Theriault.

—Mlle Amédora Lévesque est de retour d'un voyage à Glendyne et Rivière du Loup.

—M. et Mme Moïse Gagnon de Rimouski étaient dernièrement en visite chez M. Jos Tremblay et se sont ensuite rendus accompagnés de Mlle Tremblay, à Presqu'Isle, Maine.

—M. et Mme Achille Theriault de Salem Mass., ont passé quelques temps chez leurs parents d'ici.

—M. Omer Dionne de Grand Isle, Me., est venu dernièrement en visite chez M. Jos Tremblay.

—Mlle Lilian Sicard de New Bedford, Mass., est en visite chez Mme M. D. Lévesque et M. Amédée Tremblay.

## SAINT-FRANÇOIS

—Dimanche 12 septembre, Sa Grandeur Mgr. Chiasson était de passage parmi nous à l'occasion de sa visite pastorale et pour conférer la confirmation à 74 enfants. Mgr. Chiasson fut accueilli avec grande joie par tous les paroissiens de St-François aussi par la mission de Connors où Sa Grandeur se rendit dans l'après-midi pour donner la Confirmation à 30 enfants.

Longtemps nous nous souvenons des bons conseils que Sa Grandeur nous a donnés et nous nous rappellerons toujours qu'un évêque c'est l'envoyé de Dieu et que partout sur son passage il jette la semence qui produira des fruits de paix et de bonheur.

—Mademoiselle Maria Albert, fille de M. Xavier Albert, est entrée ces jours derniers au noviciat des Religieuses Hospitalières de St-Joseph à St-Basile. Nos meilleurs vœux de bonheur l'accompagnent dans sa sainte et sublime vocation.

—Monsieur Auguste Daigle, Inspecteur, visitait les écoles de la paroisse ces jours derniers.

## LE CANADA FRANÇAIS

Livraison de septembre 1926

Notre grande revue universitaire de Québec commence sa neuvième année. Ce numéro de septembre est des plus intéressants. Les trois premières pages, signées par le Directeur, M. l'abbé Arthur Robert, souhaitent la bienvenue au nouveau archevêque de Québec, S. G. Mgr Raymond-Marie Rouleau. Suit une charmante poésie de Millicent, bien connue des lecteurs, intitulée, Premières Messe. Et si vous voulez savoir au juste comment s'est faite l'éducation de la race française en Amérique, lisez attentivement la prenante allocution qu'a prononcée le distingué Recteur de l'Université Laval au mois de juin dernier à Chicago. Vous ne trouverez pas moins de plaisir à feuilleter les bonnes pages extraites de prochain roman de M. Harry Bernard, La maison vide. C'est une étude de moeurs très fouillée remplie d'une fine psychologie dont plusieurs feront leur profit. Et la langue française, sa formation, surtout, comment elle est écrite chez nous, tout cela nous est dit d'une façon fort pittoresque dans le présent numéro par M. l'abbé N. Degagné, principal de l'École Normale de Chicoutimi. Le R. P. Dopp,

## Vieux Canadien qui disparaît



Feu M. ADAM BROWN

UN vieux et vénérable pionnier canadien disparaissait récemment dans la personne d'Adam Brown, de la ville de Hamilton, Ont. Agé de 99 ans au moment de sa mort, le digne vieillard est descendu dans la tombe après avoir pu entrevoir vers quelques merveilleuses destinées marquées le Canada.

Feu Adam Brown, dont le fils, Sir George McLeish Brown, est le général du Pacifique Canadien en Europe, fut durant sa vie associé à diverses entreprises ferroviaires. Comme président du Northern and Pacific Junction Ry., il fut l'un des promoteurs du Pacifique Canadien dans la province d'Ontario, cette ligne ayant été acquise par le nouveau transcontinental pour son service de Montréal à Ottawa. M. Brown fut aussi l'un des Canadiens qui, en 1858, accomplirent le premier voyage à la côte du Pacifique par voie du Pacifique Canadien.

jesuite belge, nous donne un compte rendu très vivant des fêtes du cinquantième de la Société scientifique de Bruxelles, dont il est le secrétaire. Une association de savants catholiques, très avantageusement connue

## Nombreuses utilisations de la moutarde Colman

C'est un erreur de croire que la moutarde est uniquement un condiment qu'on consomme par parcelles avec chaque bouchée de viande. C'est la cas de la moutarde sèche préparée.

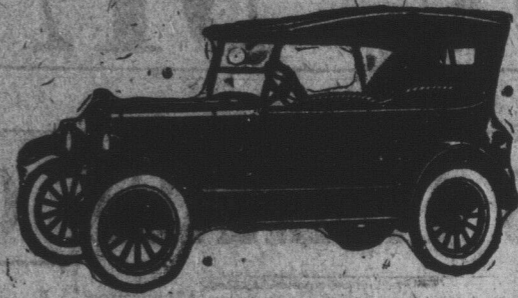
La moutarde en poudre Colman est un assaisonnement comme le sel et le poivre. Elle est indispensable en art culinaire car elle a sa place dans la confection d'une foule de mets délicieux. Demandez-nous notre nouveau...

**Recettes**  
Elles montrent les nombreuses utilisations de la moutarde Colman en art culinaire et vous donnent de précieuses suggestions pour la table familiale et pour vos réceptions.

COLMAN-KEEN (Canada) LIMITED  
Case 111 1000 rue Amherst  
MONTREAL

**La Moutarde Colman**  
facilite la digestion

regard. Et puis le Rapport pour l'année académique 1925-1926, nous renseigne on ne peut mieux sur les activités de l'Université Laval pour la dernière année. Cette première livraison contient quinze pages de comptes rendus très variés des derniers livres parus tant en Europe qu'au Canada. Numéro donc fort instructif et bien de nature à satisfaire les plus exigeants. Abonnement \$3.00 par année. Casier 218, Université Laval, Québec.



## Vous avez chreché sans trouver

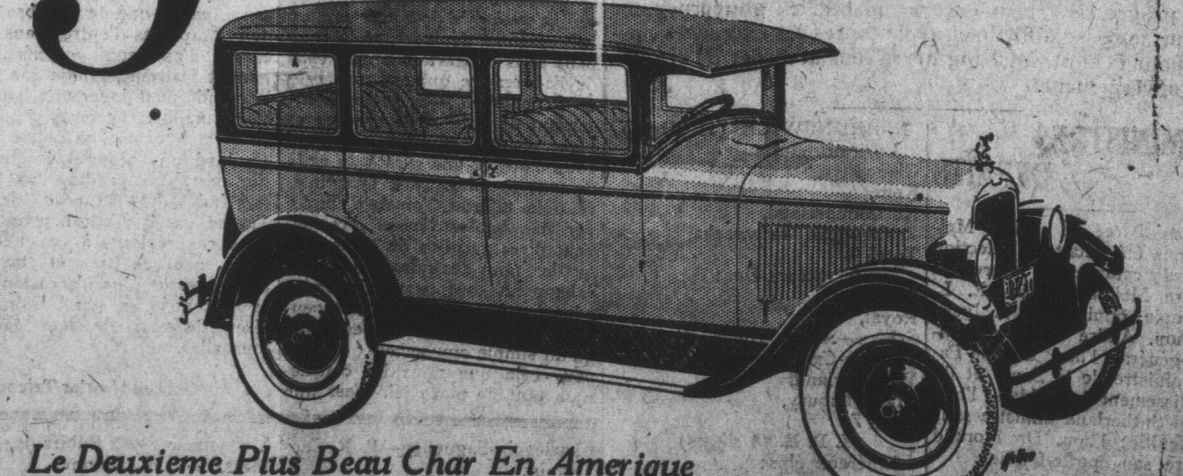
Combien avez-vous compulsé de catalogues et fait de visites sans avoir pu arrêter votre choix sur telle ou telle voiture? Celle-ci vous plait par ses lignes harmonieuses, celle-là pour son confort, cette autre pour sa puissance. Mais chaque fois, les prix vous faisaient réfléchir et... reculer. Nous sollicitons de vous une visite de plus. La voiture que vous cherchez, celle qui vous convient, est la nouvelle Ford, torpédo ou conduite intérieure, par le confort et le nombre de ses sièges, par son prix enfin la dernière création Ford est faite pour vous; quand vous l'aurez vue, le problème de l'achat d'une voiture ne se posera plus.

## CLAIR & FRERES

EDMUNDSTON, CLAIR, ST-LEONARD, N.-B.  
Agents pour tout le Comté de Madawaska  
REPARATIONS: Une Spécialité.

**Voyez Maintenant**

# The Beautiful New Jewett



## Le Deuxieme Plus Beau Char En Amerique

Un Jewett entièrement nouveau—un Jewett d'un charme et d'une beauté exquise—un Jewett d'un style élégant et d'une vogue insurpassable—attend votre inspection et votre admiration.

Vos anticipations augmenteront lorsque vous visiterez le plus nouveau et le plus élégant Jewett. Ses fabricants ont fait de leur mieux pour embellir ce char de grosseur moyenne et de coût modéré, avec des choses réservées autrefois aux chars de luxe.

Les lignes de ce Jewett annoncent l'élégance. Ses sièges à coussins ressemblent à ceux du vivoir. Ses panneaux finis en noyer donne une apparence de richesse rare. Son tableau pour les instruments ressemble à une belle montre. En arrière de sa beauté, de son charme et de sa grâce—un moteur ultra-moderne (beaucoup plus gros que le moteur du Jewett d'autrefois) équipé d'un nettoyeur à air, et une lubrification à haute pression; un châssis Jewett des meilleurs et des freins hydrauliques Paige sur les quatre roues.

**GARAGE FOURNIER,**  
EDMUNDSTON N. B.  
Téléphone 45-11  
Ouvert à tous les soirs

**Avocat**  
F. DODD  
Coins des  
Canada & C  
Edifice H  
Edmundston,

**Comptable**  
H.-G. HO  
Comptable L  
Fredericton,

**Médecin-Chirurgien**  
Casier-P. "S"  
A.-M. SOR  
Edmundston,

**Avocat**  
Albert J. D  
B.A.  
Avocat, Notaire  
Bureau: Chez  
Voisin de Jos  
Edmundston

**ASSURANCE-VIE**  
LA  
La Seule  
H.-C. Richa

**Architectes**  
BEA  
SPECIALITE  
OSCAR BEA  
A.A.P.O. & R  
21 E

**FEU!**  
Agents locaux p  
représentant: V  
R  
N  
F  
A.J. DION  
Avocat

Restent allu  
quel que soit  
Ne fument  
FANAU  
BEAC  
SMF  
EN VENTE PAR

Lisez et faite



CARTES PROFESSIONNELLES

Avocat F. DODD TWEEDIE Coins des rues Canada & Court Edifice Hall Edmundston, N.-B.

Avocat Casier-P. "S" TEL: 42 M.-D. CORMIER B.A. Avocat, Notaire Public Edmundston, N. B.

Comptable H.-G. HOBEN Comptable Licencié Fredericton, N. B.

Avocat J.-E. MICHAUD Bureau: rue St-François, autrefois occupé par M. Pius Michaud. Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien Casier-P. "S" TEL: 46 A.-M. SORMANY Edmundston, N. B.

P.-C. Laporte CLAIR, N.-B. Spécialité: Chirurgie Maladies des femmes Heures de Bureau: 9 h à 11 h a.m., 2 h à 4 h p.m.

Avocat Albert J. DIONNE B.A. Avocat, Notaire Public Bureau: Chez J. Tétu Voisin de Jos E. Bard. Edmundston, N. B.

Entrepreneur A. BOUCHER Peinture-Tapisserie-Imitations Frais Funéraires Spécialité: Réparation des vieux meubles. Royal Hotel. Tel 125-21

ASSURANCE-VIE LA SAUVEGARDE La Seule Compagnie Canadienne-Française Le Canada aux Canadiens Et pour les Canadiens. H.-C. Richard, agent local. A. Piuze, gérant provincial.

Architectes BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu. OSCAR BEAULE ALBERT MORISSETTE A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A. 21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

ASSURANCE FEU ACCIDENTS VIE Assests locaux pour FRINK & Co, et C.E.L. JARVIS représentant: Western Assurance Co., Reliance Assurance Co., North British Assurance Co., Fidelity Insurance Co. of Canada, et autres. A.J. DIONNE, Avocat. L.J. DIONNE, Phone 114-21

Restent allumés, quel que soit le vent. Ne fument pas FANAUX BEACON SMP EN VENTE PARTOUT

Lisez et faites lire "Le Madawaska"

La femme aux yeux fermés...

Mon seizième enfant vient au monde aujourd'hui, un peu le jour de ma fête... puisque c'est la solennité de saint Pierre. Je l'ai vu sortir de cinq puissantes machines; et les ouvriers de l'imprimerie le recevaient, avec un sourire, en leurs mains expertes.

Il y a là une sensation que peu connaissent. Quand vous attendez votre enfant selon la chair, vous ne savez rien de lui.

Sera-ce un garçon ou une fille? Sera-t-il grand ou petit... blond ou noir... doux ou violent... Cela ne dépend plus de vous.

Mais, si c'est le fils de votre esprit—c'est à dire un livre—comme aussitôt tout devient différent... Alors, vous êtes, responsable de la première ligne jus qu'à la dernière; et d'avance vous savez sinon tout, du moins tant de choses de votre cher enfant.

On l'a tellement vu, revu, corrigé, épluché, foulé, ciselé... On a mis, concentré, tant d'âme en ces pages écrites avec le sang de son coeur... Déjà, la seule couverture crie votre pensée, autour de laquelle tout va se grouper. J'ai écrit ce livre, l'an dernier, à Noirmoutier.

Il n'a rien enlevé à la vie paroissiale; il fut, comme les autres, le fruit de mes vacances. C'est sur cette première copie qu'à été tourné le film, sorti maintenant, et qui sera donné partout cet hiver.

Mais, le livre, j'ai voulu le garder un an encore... le travaillant un peu, chaque soir... l'aimant d'une façon spéciale, parce qu'alors il n'était qu'à moi, et j'en faisais ce que je voulais.

C'est le bon moment de l'écrivain... celui où il retient son oeuvre... cherchant ce qu'il pourrait lui ajouter, ou lui retrancher.

Et puis, un jour vient, où les ailes battent plus fort, et où l'enfant veut et doit s'envoler...

Le film, cette fois, fut le premier jet.

Le roman, c'est donc un an de plus... c'est le front penché sur l'idée... c'est la lente collaboration avec l'artiste, qui cherche à illustrer notre pensée pensée, sans la trahir.

Lequel est le meilleur...? Le croquis vivant, non ébarbé, tout près de la réalité?

On le tableau douloureux parce que, dépassant la surface, il essaye d'exprimer l'âme? Je demande à mes amis, après avoir vu le film et lu le livre, de me dire leur opinion en toute franchise et simplicité.

Il y a là une expérience intéressante pour les films et l'avenir. J'aimerais une autre appellation que celle de "roman".

Ce mot semble toujours un peu indiquer une fiction.

Or, je ne cesse de répéter: Je n'invite rien. A quoi bon... La seule réalité dépasse déjà, et de beaucoup, ce que je puis utiliser!

La femme aux yeux fermés a tellement été vécue dans mon atmosphère que je me suis aperçu seulement à la fin, que je ne l'avais presque pas démarqué, et même que j'avais laissé le nom de mon église.

Mais tous mes confrères penseront: "Cette histoire... moi aussi, j'aurais pu l'écrire..." Elle est, en effet, la synthèse de la souffrance que attend fatatement toute jeune fille de la classe moyenne, non armée pour la terrible vie... actuelle.

Un matin, Roseline de Cressy se présente à moi.

Vingt ans, très jolie; ses parents sont morts, ruinés. Elle arrive de sa calme province à Paris pour gagner son pain. Dans l'immense et fébrile capitale, il y a bien un coin où une jeune fille honnête pourra simplement travailler et vivre. De cela, elle est absolument convaincue, la pauvre petite!

Elle croit même, avec sérénité, non seulement que cette place existe... celle qui lui conviendra... mais qu'un curé de Paris, au centre de tant de choses, va la lui découvrir, oh!... très facilement.

Alors, commence le dialogue cruel et presque quotidien: —Avez-vous des brevets...? —Non, mes chers parents n'ont jamais pensé que je pourrais en avoir besoin.

—Savez-vous la steno...? —Non. —La machine à écrire...? —Non. —La comptabilité...? —Non. —Sur broderies...? —Non. —Etes-vous très forte en couture...? —Modeste...? —Non.

—Quels atouts avez-vous donc

AU FOYER

SEPTEMBRE

Soirs qui viennent plus tôt du ciel plus bas: septembre; Première effeuillage des choses vers le sol; Premier exode allé dans l'innombrable vol Parti des arbres, en essais de pourpre et d'ambre; Premier retour au livre oublié dans la chambre; Seuls vrais repos plus frais sur l'oreille plus mol; Apaisement profond des sens, que l'été fol Exaspéra; bonheur vague de chaque membre... Automne cher! saison propice au souvenir, Comme un vieil air joué dans l'âme allant finir; Je ne t'ai pas toujours goûté, je m'en étonne; Puisque aujourd'hui, pareil en mes regrets nombreux, Pour me sentir le coeur déçu moins malheureux, Il me suffit d'un peu de musique et d'automne. Albert LOZEAU.

SEPTEMBRE Nouvelle Lune, le 7 Premier Quartier, le 14 Pleine Lune, le 21 Dernier Quartier, le 28

- FETES RELIGIEUSES 1.M. S. Gilles, abbé, 2.J. S. Etienne, roi 3.V. Ste Sraphie, v et m. 4.S. Ste Rosalie, v. 5.D. XVIe ap Pent. S. Laur. 6.L. S. Zacharie; Ste Eve. 7.M. Ste Reine; S. Cloud 8.M. Nativité de la Ste Vierge 9.J. S. Pierre Claver 10.V. S. Nicolas de Lolentino 11.S. SS. Prote et Hyacinthe 12.D. XVIIe ap Pent.s.n.de Marie 13.L. S. Aimé, évêque, 14.M. Exaltation de la Ste Croix 15.M. Q-Temps.N.D.de 7 Dou. 16.J. SS. Corneille et Cyprien 17.V. Q-Temps. 18.S. Q-Temps. 19.D. XVIIIe ap Pent. 20.L. S. Eustache, m. 21.M. S. Mathien, ap. 22.M. S. Thomas de Villeneuve 23.J. S. Lin, p. et m. 24.V. N. D. de la Mercè 25.S. S. Aurèle, v. 26.D. XVIIIe ap Pent. 27.L. S. Côme et Mamien, m. 28.M. S. Wenceslas, m. 29.M. S. Michel, archevêque 30.J. S. Jérôme. 276 jours écoulés.

RECETTES

POTAGE A LA LAITUE Laver une belle laitue pomme après l'avoir épluchée; la hacher ainsi qu'un petit oignon blanc et un bouquet de persil. Mettre fondre 3 cuillerées à table de beurre dans une casserole; ajouter 3 pintes d'eau chaude et une tranche de pain; faire mijorter 1 heure. A moitié cuisson de la soupe, verser 1 tasse de petits pois fins et autant de pointes d'asperges. Au moment de servir introduire dans le potage 3/4 tasse de crème douce; assaisonner et servir

LISEZ ET FAITES LIRE LE "MADAWASKA"

Notre-Dame de la Garde? J'en ai demandé à tous les magasins de Fall-River et je n'ai pu en obtenir. Réponse:— Je vous avoue que je ne connais pas cette image; cette médaille. Le seul renseignement que je puis vous donner, c'est qu'il y a à Québec, une église et une paroisse dédiées à Notre Dame de la Garde. Peut-être qu'en vous adressant à M. le curé de Notre-Dame de la Garde, Québec, Canada, vous pourriez obtenir ce que vous demandez.

—Le piano et un peu d'anglais. —Le piano! A Paris, des prix de piano du Conservatoire cherchent des élèves sans en trouver... Quant à l'anglais, il n'a de valeur que s'il se surajoute à autre chose. —Je ferai n'importe quoi! —Ma pauvre enfant!... c'est précisément ce qu'il y a de plus difficile à trouver... "n'importe quoi".

Et puis, ce n'est pas vrai... Roseline de Cressy ne fera pas "n'importe quoi". A ce moment, un ami à moi nouveau riche, peussier, avenue des Gobelins, me téléphone... Sa femme cherche une femme de chambre. Je me retourne vers la jeune fille. —Mademoiselle... accepteriez-vous...? —Femme de chambre...? Oh! Monsieur le curé!... Ma mère en avait deux... —Combien vous reste-t-il dans votre porte-monnaie? —23 fr. 75. —Combien votre hôtel...? —20 francs par jour. —Alors... demain...? —Cela, c'est le début du livre... c'est la première station d'un calvaire que, tant de fois, j'ai vu lentement monter...

Et, parce que j'en connais l'importance, j'essaie de prévenir les jeunes gens de la génération qui vient. Sans aucun doute, la place de rêve de toute jeune fille est à la maison... maison paternelle et, plus tard, maison conjugale. Mais, dans une foule de cas, la vie moderne force la jeune fille à sortir et à gagner sa vie. Je pourrais ici citer, des noms architectonnés de jeunes, bourgeois obligés de travailler pour manger du pain. Et il y en aura de plus en plus. Alors, que cette jeune fille se prépare! Suite à la page 4

BOITE AUX QUESTIONS

Question:— Une personne est elle obligée de se confesser une fois l'an, alors même qu'elle n'a aucun péché mortel à se reprocher? —Peut-on faire ses pâques sans se confesser? —Quelle est à ce sujet la doctrine de l'église? Réponse:— Voici d'abord la doctrine de l'église: Elle est clairement exprimée au canon 906 du Codex, dont voici la teneur: "Tous les fidèles de l'un et l'autre sexe, lorsqu'ils ont atteint l'âge de discrétion, c'est à dire l'usage de la raison, sont tenus de confesser tous leurs péchés, à tout le moins une fois l'an". —Et le canon 907, ajoute: "Celui-là ne satisfait pas au précepte qui ferait une confession sacrilège ou volontairement nulle". Maintenant, comme faut-il interpréter ce précepte? — Il s'impose sans aucun doute à ceux qui sont tombés dans le péché mortel. Mais pour ceux qui n'ont pas en ce malheur? —C'est une opinion probable qu'ils ne sont pas obligés à la confession an-

Demandez et Goutez Les Biscuits et Gateaux MARVEN'S "WHITE LILY" La Qualité prime dans les biscuits comme en autre chose. Essayez les Produits MARVEN'S et vous en servirez toujours. Encouragez les Produits de "Chez-Vous" J. A. MARVEN Limited Moncton, — St-Jean, — Halifax, — Montréal.



# LA VIE CATHOLIQUE

## Départ de sept missionnaires

Sept jeunes prêtres du Séminaire de Pont-Viau sont partis pour la Mandchourie. La cérémonie religieuse à la basilique de Montréal.

Montréal, 12.— Le départ de sept missionnaires de la société des Missions Étrangères a donné lieu à une cérémonie solennelle et touchante à la fois, à laquelle présidait Sa Grandeur Mgr. Georges Gauthier, administrateur apostolique du diocèse de Montréal. Un clergé nombreux du diocèse, est venu même de Trois-Rivières et de Québec, occupait toutes les places dans le chœur de la basilique de Montréal. La nef centrale était remplie de parents, d'amis et de fidèles qui suivirent émus et attentifs les plus petits détails de cette "cérémonie de départ." Puis, à 6 heures 45, ces sept jeunes porteurs de la "lumière et de la vérité", après avoir pris le souper à l'archevêché en compagnie de Nos Seigneurs et évêques, monterent à bord d'un convoi du Canadien National à destination de Vancouver d'où ils s'embarqueront jeudi prochain sur "l'Empress of Asia" pour se rendre au vicariat apostolique de Moukden, Mandchourie, Chine.

## La crise religieuse au Mexique

L'épiscopat demande aux catholiques de signer la pétition au gouvernement

Mexico, 13 septembre.— Le comité nommé par l'épiscopat catholique a lancé des instructions exhortant les catholiques de la nation à signer des copies de la pétition de l'épiscopat au Congrès, en vue de la modification des lois religieuses du gouvernement.

Quatre copies de la pétition se-

ront à signer, dont une pour chacune des chambres du Congrès national, une pour le corps législatif et la dernière à être renvoyée à l'archevêché. On espère obtenir entre dix et treize millions de signatures avant que la pétition soit soumise au Congrès. Les prêtres catholiques et les sociétés religieuses seront chargés de veiller à ce que les fidèles signent cette pétition.

La Chambre des députés a renvoyé la pétition à la commission sur ces questions, qui a trois semaines pour faire son rapport à ce sujet. Ensuite une résolution peut être adressée à la commission sur les amendements à la constitution, à moins que le rapport de la commission sur les pétitions soit défavorable.

## Le confort bienfaisant

que procure une tasse de véritable

# "SALADA"

est rendu doublement agréable par l'arôme exquis du produit.

Étiquette brune, 75c. — Mélange Orange Pekoe, 85c.

## LA FEMME AUX YEUX FERMÉS

Suite de la page 3

Quelle trouve dans son cœur, son cerveau, en ses dix doigts, tout ce qu'il faut pour faire face à la vie; sur tous les champs de bataille où cette vie peut la contraindre à descendre.

—Oui, même en ses dix doigts, Saint Paul les élevait, ces dix

doigts, devant les chrétiens de son temps, car ils avaient été l'instrument de sa fière indépendance: "Ministraverunt manus istae..." Ces mains...? Elles m'ont nourri, et je n'ai pas eu de pain à demander pour moi.

Je crois ce livre et ce film appelés à faire du bien.

Ils empêcheront de vivre dans un rêve qui se termine si souvent par une catastrophe matérielle, et même morale.

Ils aideront à regarder, face à face, la vie telle qu'elle est au XXe siècle.

L'enfant, actuellement, ne peut plus... ne doit plus compter sur la fortune des parents, car cette fortune, attaquée par les lois, par la lutte des classes, par les faits économiques nouveaux et par ceux qui se préparent, devient de plus en plus aléatoire.

Quand Damblans m'apporta sa belle et douloureuse couverture: —Vous m'avez fait pleurer! —me dit-il.

C'est la même phrase que me répétait tout à l'heure un vieil ouvrier de la "Croix".

Je n'ai pas cherché cela. J'ai indiqué la dureté de certains chemins, afin que nos enfants, avertis, s'en épargnent la terrible expérience.

En terminant, je tiens à remercier les ateliers de la Bonne Presse où tout le monde depuis les "as" et les compositrices, jusqu'au petit receveur, ont travaillé à ce livre avec un ferveur et une virtuosité qui m'ont profondément touché.

C'est ainsi que, jadis, on devait travailler, cœur à cœur, la main dans la main, dans les corporations chrétiennes.

C'est une exaltation, quand le pauvre marchant à l'étoile qu'est l'écriture se sent aidé ainsi par cet autre artiste, sans lequel son beau rêve ne serait pas le jour, et qui s'appelle "l'ouvrier".

Et maintenant, que ce livre s'en aille, sur le champ de bataille, rejoindre ses frères...

A Dieu vat!

Pierre l'ERMITE.

## NOTICE OF SALE

To Joseph Girard, of the Parish of Sainte Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Elodie, his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE is hereby given, that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture or Mortgage bearing date the eighth

day of June, A.D. 1922, and made between the said Joseph Girard and Elodie, his wife, of the first part, and Pius Michaud, of the Town of Edmundston, of the other part, and recorded in Book E-3, at pages 650-653; as number 21869, of the Madawaska County Records, said mortgage having been assigned by the said Pius Michaud to one Elie Saindon, of the Parish of Sainte Anne, in the County aforesaid, on the ninth day of August, A.D. 1926, the assignment thereof having been registered in Book A-4, as number 26428 of the Madawaska County Records:

There will be sold, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said Mortgage, and the assignment thereof, default having been made in the payment thereof as therein provided, at public auction, in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Thursday, the twenty-third day of September, A.D. 1926, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in the said Mortgage as follows:—

All that certain lot, piece or parcel of land and premises, situate, lying and being in the Parish of Sainte Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:—On the front by the Public road, on the upper side by land owned and occupied by one Jean Girard, Jr., on the lower side by land and at the rear by the rear line of said lot, measuring in width twenty-three rods and containing seventy-five acres more or less, and being part of the same land deed to said Xavier Girard by one Isidore Bourgoin.

Also all that other certain lot, piece or parcel of land and premises, situate, lying and being in the Parish of Sainte Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:—

On the front by the Settlement Road, on the rear by the rear line of the Saint John River lots, on the upper side by land owned and occupied by Xavier Girard and on the lower side by the estate of the late Xavier Girard and by lot owned and occupied by Fred Martin, being part of lot number seven in Tier 2 in said Parish.

Also, all that other certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of St. Anne in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:— On the upper side by land owned and occupied by Xavier Girard, on the lower side by lot owned and occupied by Pierre Martin, on the front by the northern side of the said settlement Road, and at the rear of lot of the second tier north of the St. John River, measuring in width twenty rods, the two above described lots contains one hundred acres more or less. Together with all the buildings,

improvements and appurtenances to the said lands and premises belonging.

Dated the 17th, day of August A.D. 1926.

A.-J. Dionne,

Solicitor for holder of Mortgage.

Elie Saindon,

Assignee of Mortgage.

418-26a.

## DUBE & OUELLET BOUCHERS

- BOEUF ..... PORC
- AGNEAU ..... VEAU
- SAUCISSE .. BACON
- JAMBON ..... ETC.
- POISSON FRAIS ET SALE

Prix Modérés — Livraison à Domicile

DUBE & OUELLET Téléphone 32-11 rue Michaud, Edmundston.

## BUREAU DE PLACEMENT POUR SERVANTES

—AVANTAGES—

Les personnes qui désirent un emploi comme servante dans les maisons privées ou hôtels de la ville, trouveront avantageux de nous fournir leur nom, qualifications et références.

—DE MEME—

Les hôteliers et les dames qui désirent une bonne servante seront toujours satisfaites des efforts que nous ferons pour leur obtenir de bonnes servantes.

S'adresser à:

Philippe Monnette,

Tél.: 120-41 rue de l'Eglise Edmundston, N.B.

## Souvenirs Mortuaires



Vos Parents et Amis penseront à

Vos Chers Défunts

Si vous leur distribuez des cartes mortuaires ils prieront dans leur livre de prières.

Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses.

Demandez nos échantillons et les prix.

LE MADAWASKA

Edmundston, N.B.

## L'ALIX TONIQUE



de Dr. MONTIE

Produit par le Dr. MONTIE

En vente chez P.-T. LAJOIE

## Brantford ROOFS

EMBELLISSEZ VOTRE DEMEURE

—avec un toit fait d'ardoises en asphalte Brantford. Vous pouvez obtenir un toit de nuances diverses qui plaira à votre goût. Elles ajoutent une beauté et une valeur à toute demeure et procure une protection contre les intempéries et le feu.

Brantford Roofing Co. Limited Brantford, Ontario  
Sales Warehouse—Care of The Committee Company, Limited, 89 Water Street, Saint John, N.B. 33 Bedford Row, Halifax, N.S.  
Pour les informations, les renseignements et l'achat des Toitures Brantford, allez chez:  
L. A. Dugal — — — Edmundston, N.B.

## Standardized Quality

Assures Chrysler Superiority of Performance and Value in the Lighter Six

# CHRYSLER '60'

Jamais auparavant le public automobiliste n'a eu à sa disposition autant de qualité et de valeur suprêmes—dans le champ de qualité et de valeur suprêmes—dans le champ des six à meilleur marché. Car par un autre manufacturier n'a pu en arriver à l'information de la qualité avec ses avantages inappréciables qui permettent même à l'automobile sans expérience d'acheter le Chrysler le plus cher ou le moins cher avec l'assurance que la valeur dans chacun ne saurait être mise en doute. Voyez le Chrysler "60" six plus léger. Conduisez-le. Convinquez-vous que nulle part ailleurs vous ne sauriez trouver dans le champ des six à meilleur marché un six qui puisse commencer à se comparer à cet excellent chef-d'oeuvre de Chrysler veuleur, de chemin en avant et en arrière; des carrosseries spacieuses, luxueuses.

CHRYSLER "60"—Auto de Tourisme, \$1485; Route; \$1550; Coupé Club, \$1605; Coche, \$1700; Sedan, \$1835. F. à B. Windsor, Ontario (Fret seulement à ajouter). Les prix ci-dessus comprennent toutes taxes; pare-chocs en avant et en arrière; pneu de rechange, couvre-pneu et réservoir plein de gazoline.

Le numéro des modèles Chrysler indique le nombre de milles à l'heure.

**DENIS M. MARTIN,**  
Téléphone: 8 ..... EDMUNDSTON, N.B.

## CHIROPRACTIC

L'ajustement de l'épine dorsale—c'est ce dont vous avez besoin, si vous souffrez de maux de tête chronique. L'expérience démontre que les maux de têtes proviennent de certains malaises, de l'épine dorsale ou de deux vertèbres déplacés et attaquant certain nerf.

**M. W. LINEHAN**  
Chiropractor  
Heures de Bureau: 9 à midi; l'heure à 5; et 7 à 9 heures du soir. Le bureau est fermé le jeudi après midi et le soir.  
Téléphones à 64-11

**E.-J. HUBERT,**  
AGENT  
Téléphone 129-11  
EDMUNDSTON, N.B.

Les éléments dans de l'effet de la nutrition être parfait si un sujet est coup d'encouragement, d'une grande ténacité toute crire, d'une supplémentaires animaux. A crire des sous forme pour les de la nature du être appliqué chimique. Avant de renseignements jet, la consommation de de bestiaux et la quantité reçoivent, la du sol sur ont été cultivés (normalement) apparemment dans de cette façon négligemment manque de c traîne un m chaux dans nimal qui co s'en ressent dans certaines. En réalité, chaux dans très peu, qu chesse ou la cet élément; récolte peut t de chaux, sa tion varie. Ce sont cultivés s une tendance lément défic dance réagit animaux qui fourrages. Le corps les mêmes que les végéta éléments ess végétaux son

L'EM De B de DR J. HOMMES

Produit par le Dr. MONTIE



# Page Agricole

## Les éléments minéraux dans la ration des animaux

L'effet des sels minéraux dans la nutrition animale n'est pas encore parfaitement comprise. C'est un sujet qui a fait couler beaucoup d'encre. Les mélanges minéraux commerciaux sont l'objet d'une grande réclame; on leur attribue toutes sortes de vertus. Il serait difficile toutefois de prescrire, d'une façon générale, des suppléments minéraux pour les animaux. Autant valdrait prescrire des principes fertilisants sous forme d'engrais chimiques pour les récoltes sans connaître la nature du sol auquel ils doivent être appliqués ni leur composition chimique.

Avant de pouvoir donner des renseignements utiles sur ce sujet, la connaissance de certains facteurs est indispensable: le genre de bétail, leur âge, l'espèce et la quantité de nourriture qu'ils reçoivent. La nature et l'analyse du sol sur lequel les fourrages ont été cultivés et si des caractères anormaux (maladies d'insuffisance) apparaissent régulièrement dans les animaux nourris de cette façon. On suppose généralement par exemple qu'un manque de chaux dans le sol entraîne un manque semblable de chaux dans la plante, et que l'animal qui consomme cette plante s'en ressent. Ceci n'est vrai que dans certaines limites, très étroites. En réalité, la proportion de chaux dans les fourrages varie très peu, quelle que soit la richesse ou la pauvreté du sol en cet élément; le rendement de la récolte peut souffrir d'un manque de chaux, sans que la composition varie. Cependant les récoltes cultivées sur un sol pauvre ont une tendance à être faible en l'élément déficitaire et cette tendance réagit à la longue sur les animaux qui consomment ces fourrages.

Le corps de l'animal contient les mêmes principes minéraux que les végétaux; en général, les éléments essentiels à la vie des végétaux sont aussi essentiels à

la vie des animaux. Sans entrer dans une dissertation sur la composition minérale des végétaux et des animaux, disons ici que le calcium, le phosphore, la potasse, le magnésium, le soufre et le fer sont peut-être les éléments les plus importants des végétaux et aussi les plus nécessaires aux animaux. Le calcium et le phosphore viennent en premier lieu, et c'est surtout un manque de ces deux minéraux qui affecte la santé des animaux.

Le manque d'éléments minéraux n'est que peu à craindre dans les conditions ordinaires, lorsque la ration est suffisamment variée et qu'elle est en quantité suffisante. Ce n'est pas en ajoutant des mélanges minéraux que l'on peut corriger les résultats de l'emploi de rations mal équilibrées et trop mesquines. Le bon engraissement du sol, la culture des plantes légumineuses (trèfle et luzerne) les méthodes de distribution régulière de sels communs, tous ont de l'importance sous ce rapport.

fance sous ce rapport.

Quoiqu'il en soit, l'emploi de suppléments minéraux est souvent utile, spécialement pour les vaches laitières, les porcs et les femelles en gestation ou qui allaitent. Ces dernières exigent spécialement une ration riche en chaux et en phosphore. De même, la nature des aliments peut obliger le nourrisseur à ajouter certains éléments minéraux à la ration; par exemple, quelques-uns des aliments ordinaires, comme la paille et la balle des céréales, les racines, sont pauvres en chaux ou en calcium et en phosphate de calcium. Par contre les aliments riches en chaux sont le foin de légumineuses, la luzerne en particulier, certaines graminées et beaucoup de graines de légumineuses. Les petits grains, le son

de blé, les germes de malt, la drêche de brasserie, le tourteau de lin, etc., sont tous riches en acide phosphorique.

(A suivre.)



## Plus Economique

Les ingrédients dont est composé "Nugget" sont de qualité supérieure, c'est pourquoi vous n'employez que la moitié de cirage, quand vous ciriez vos chaussures avec "Nugget".

Poli à chaussures "NUGGET"

Walt-Tan-Rogge-Taney-Bray-Jones et Blanc

# Permanence dans la Qualité



Le résultat de vingt-et-une années d'expérience dans la fabrication des automobiles est évident par l'acceptation mondiale du Ford comme type de qualité et de durée.

La permanence de la qualité a facilité au public l'achat de ces produits tout comme il achète d'autres produits de réputation établie—c'est-à-dire avec l'assurance de recevoir une bonne valeur et une satisfaction durable.

La qualité permanente seule pouvait inculquer une telle confiance dans l'opinion du public. Plus de douze millions de Fordistes témoignent que cette confiance est bien placée.

**Ford**

AUTOS · CAMIONS · TRACTEURS

PRODUITS DE QUALITE TRADITIONNELLE

## L'EMPLATRE POREUX

De Belladone et de Capsicum

DR J. LARIVIERE pour HOMMES ET FEMMES



Prenez-vous le meilleur. Soyez certain de ne pas en acheter d'autre. Employez l'emplâtre Poreux de Belladone et de Capsicum du Dr J. Larivière pour les maladies de l'utérus, de la vessie, de la prostate et des reins, pour l'arthrite, pour les maux de la femme ou douleurs menstruelles, pour une application externe ou interne. Les principes actifs dans cet emplâtre sont des gommes et des huiles essentielles, combinées avec un peu de purpuracène synthétique qui font que cet emplâtre est de bonne odeur et qu'il est agréable. Il est appliqué, étendu, à la main ou au moyen d'un pinceau, sur la partie malade. Cet emplâtre est tout à fait simple et facile à employer. Il est très efficace et donne de bons résultats. Il est appliqué à l'endroit malade et s'applique à l'importe quelle partie du corps. Un seul usage est nécessaire. Le prix est de 25 centimes.

© Prix 25c. En vente chez tous les marchands de chaussures.



## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve ..... \$ 4,500,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1925) ..... \$45,219,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR H. LAPORTE**  
Vice-Président et Directeur-Général  
**TANCREDE BIENVENU**  
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

132 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Edouard.

Succursale d'Edmundston  
J.-A. BACON, Gérant

### NOTES LOCALES

—MM. Livain et Edgar, Babineau de Chicago sont actuellement en ville en visite chez des amis. Ils ont fait le voyage en auto.

—M. Daniel Gaudry, ex-employé civil de Montréal est en visite chez son cousin M. Jos Tétu. Il se rendra bientôt à Ste-Rose chez des amis et il en profitera pour faire un voyage de pêche.

—M. Charles Thibault de Montréal est actuellement en promenade chez son frère M. J. N. Thibault.

—M. Geo. Malenfant de Rivière-du-Loup vient d'entrer au service de la Métropolitain, comme percepteur dans notre ville. Il est le frère de Mme J. H. Proulx.

—Mmes Philéas Morneau et Paul-Roger Bélanger sont en voyage pour une semaine à Québec.

#### UN NOUVEL INSPECTEUR DE PROHIBITION

La semaine dernière, M. André Bérubé s'est révélé inspecteur de prohibition d'abord nommé en faisant quatre saisies dans la ville d'Edmundston, deux saisies importantes à Albertine, une saisie à Baker-Brook, une autre à Caron-Brook et enfin dimanche dernier cinq saisies à Clair.

Ce nouvel inspecteur était en fonction depuis le 4 août dernier. Il a été nommé par l'inspecteur en chef MacFarlane. Plusieurs des causes mentionnées devront paraître devant le magistrat. On nous assure que des personnes importantes seront appelés comme témoins.

#### REPARTITION DES SIÈGES

(Suite de la première page)

Sherbrooke—C. B. Howard, Stanstead—W. K. Baldwin, Témiscouata—J. F. Pouliot, Terrebonne—J. E. Prévost, Trois-Rivières—St. Maurice—Arthur Bettes, Vaudeville-Soulanges—L. A. Wilson, Wright—F. W. Perras,

## J. Clark & Son Ltee.

Edmundston, N.-B.

ARRACHE-PATATES — BATTEUSES — ENGINS — PRESSES à FOIN — MOULANGES — FOURNAISES — POELES HARNAIS — LAVEUSES ELECTRIQUES — LAVEUSES A LA MAIN ET A EAU.

FRANK E. FOURNIER, Gérant.

## Casino


Vendredi - Samedi  
Fox Présente  
**The SHAMROCK HANDICAP**  
(grande vue de courses) avec  
**Casey of the Coast Guard No. 6**

Lundi - Mardi  
**COLLEEN MOORE**  
dans  
**SALLY**  
(en couleurs naturelles)

Mercredi - Jeudi  
**THE DICE WOMAN**  
avec  
**Priscilla Dean**

## Casino

Qu'est-ce que la SICANA? C'est la pipe reconnue la meilleure.



C'est une merveille! Essayez-la.  
**SICANA plain** \$1.50  
**SICANA grain** 2.00  
**SICANA Élégant** 3.50

En vente chez tous les bons détaillieurs  
**JOS COTE, Limitée**  
Importateurs et négociants en gros.  
188 rue St-Paul, Québec.  
Seuls dépositaires pour le Canada et les Etats-Unis.

## Nous Soignons Notre Travail



*La Promptitude et le Soin Ont Rendu  
Notre Atelier Populaire.*

### NOUS IMPRIMONS TOUT

Nous Exécuterons à Votre Satisfaction:

Tous les travaux d'impression: Journaux, Pamphlets, Dépliants, Prospectus, Circulaires, Placards, Cartes de toutes sortes, Enveloppes, etc., etc.

Tous les travaux de: Rédaction d'annonces, Traduction, Préparation de circulaires, Organisation de ventes, Etc., Etc.

Pour tous genres d'impressions adressez-vous à:

# LE MADAWASKA

Edmundston, N.-B. Casier 159  
TELEPHONE 75

Yamaska—Aimé Boucher, Total, 60.  
Conservateurs élus:  
Argenteuil—Sir Geo. Perley, Mont-Royal—R. S. White, St-Antoine—Leslie G. Bell, St-Laurent-St-George — C. H. Cahon, Total, 4.  
Indépendant élu:  
Labelle—Henri Bourassa, Total, 1.

#### PERDU

Un billet de chemin de fer, daté du 2 juin, comprenant partie de retour de Rivière-du-Loup à Montréal et billet de char-parloir. Ce billet a été perdu sur le chemin de fer Témiscouata, dans les chars ou le long de la voie, entre Rivière-du-Loup et Edmundston. La personne qui l'a trouvé, recevra une récompense en le faisant parvenir à M. Jos Tétu, Hôtel Edmundston, Edmundston N.-B. 92-11-16s.

#### PROFESSEUR DE VIOLON

M. H. PETRI, premier violon de l'orchestre du Théâtre Casino acceptera quelques élèves. Veuillez vous enregistrer sans délai au studio de M. Sidney Laporte, 94-25-16s.

#### NOUVEAU BARBIER

J'ai le plaisir d'annoncer à ma clientèle que j'ai maintenant un nouveau barbiere à leur disposition. C'est un homme d'expérience et de talent.

J.-P. SOUCY,  
rue de l'Eglise, Edmundston, N.-B.  
93-25-16s.

#### G. T. KENNEDY

23 rue de l'Eglise  
Edmundston, N.-B.  
représente la  
**SUN LIFE ASSURANCE  
Company of Canada**  
la plus grande compagnie d'assurance-vie canadienne. Plus d'un BILION de dollars en force.  
69-11-22jt.

#### A VENDRE

DEUX MAISONS situées sur la rue Canada, voisin du magasin Edmond Lachance. S'adresser à M. R. Bélanger, Edmundston, N.-B. 88-21s-9s.

#### POSITION DEMANDE

Une jeune fille possédant un bon cours commercial, connaissant l'anglais et le français désire position dans un magasin. S'adresser à l'imprimerie du "Madawaska". 90-21s-9s.

#### A VENDRE

L'une des plus belles propriétés de la ville d'Edmundston située dans le centre, à proximité du bureau de poste, des églises, des écoles, des banques, des théâtres, etc. Maison bien finie, fournaise à eau chaude, neuf planchers en bois franc partout, foyer et autres commodités modernes. Garage pour deux autos, grand hangar, peulailleur et jardin. Lot 127x127 pieds. Sans contredit l'un des plus beaux endroits de la ville. Maison avec fondation en pierre réparée en 1922, en très bonne condition. Pour plus de renseignements écrire ou s'adresser à R. W. HAMMOND, Edmundston, N.-B. 91-j.n.o-9s.

## FERME

Le magasin I. KASNER sera fermé pour les Fêtes, de Vendredi midi le 17 courant au Samedi soir, le 18, à huit heures du soir.

# I. Kasner

## CHAPEAUX d'Automne & d'Hiver

60 DOUZAINES  
De Chapeaux Nouveaux  
SONT OFFERTS A VOTRE CHOIX

LES PRIX DEFIENT TOUTE COMPETITION

VOYEZ LES MODES LES PLUS NOUVELLES  
AUX PRIX LES PLUS BAS.

## Mme L. P. FOURNIER

Rue St-François, Edmundston, N.-B.

J.-C. BOU  
UN A  
C'est cel  
terrie  
crite

Le ré  
significat  
manifesté p  
verneur-gé  
roi au pays,  
peuple et n  
ques, L'Ont  
à Québec p  
conservateu

Les cen  
aux attaque  
ceux qui on  
en Alberta.  
M. Meighen

Le po  
s'est jointe  
dans protest  
Madawaska  
perbe répar  
dix-huit ans  
se avait été  
Aux électio  
de parti et a  
tre représen  
national. Pa

Cette fa  
lement répa  
tera la popu  
Restigouche  
Veniot et B  
surtout si l  
trera dans le

Mais il  
jour du scr  
exceptions, l  
intervalle il  
dional: l'apat  
des tradition  
de notre lan  
Société natio  
faut s'intéres

Chez no  
ment nation  
impissance  
nous empêch  
perfectionne

Au cour  
complir un d  
vie nationale  
grand concou  
d'octobre. L  
membres ass  
lément enviro  
dira-t-on. No  
dère que cett  
caise des pro  
monde entier  
Etats-Unis e  
très florissan  
sidérons enc  
maritimes s'e  
moins un hu  
sompion.

Dans u  
clairement q  
son but et se  
gations des n

### L'expedi

L'aéroplane t  
tués.—J  
sement.  
le départ

Rooseveltfield  
nutes à peine  
dans les airs au  
mations enthous  
lier de personn  
vec lequel Re  
trois compago  
prendre l'envoi  
de New-York à  
et deux des a  
tués. Charles C  
opérateur de ra